

podle ust. § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

## 1. Smluvní strany

CES1800/18-

1.1 **Objednatel:** Severočeská vodárenská společnost a.s.  
Přítkovská 1689  
415 50 Teplice  
Zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem-oddíl B, vložka 466

Zastoupený: ING. DAVID VOTAVA, ŘEDITEL ORI

Zástupce pro věci technické: [REDAKCE]  
IČ 49099469, DIČ CZ49099469

Bankovní spojení: [REDAKCE]

1.2 **Zhotovitel:** Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
Zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem-oddíl B, vložka 465

Zastoupený: HRUŠA MILAN, ING., ŘEDITEL ROZVOJE A INVESTIC

Zástupce pro věci technické: [REDAKCE]  
[REDAKCE]  
IČ 49099451, DIČ CZ49099451

Bankovní spojení: [REDAKCE]

## 2. Název a místo stavby

2.1 **Název stavby:** VDJ TANVALD ŠUMBURK - INSTALACE REGULAČNÍHO VENTILU

2.2 **Číslo stavby:** JN 032 055

2.3 **Místo plnění:** TANVALD - ŠUMBURK

Objekt	UVVDJ04042
Obec	TANVALD
Lokalita	TANVALD - ŠUMBURK
Inventární číslo	
Číslo zakázky	20E180169
Číslo PP	PP182310569

## 3. Podklady pro uzavření smlouvy

3.1 [REDAKCE]

## 4. Předmět plnění

4.1 Předmětem plnění je: VDJ TANVALD ŠUMBURK - INSTALACE REGULAČNÍHO VENTILU

4.2 Soubor dodávky se skládá dle specifikace kalkulačního listu z následujících položek:

- dodávka bezplovákového regulačního ventilu včetně příslušenství

4.3 Předmětem plnění smlouvy je dále:

- zajištění inženýrsko-projektové činnosti včetně projednání s orgány státní správy, pokud to charakter akce vyžaduje
- vyvedení investice do majetku (zařazení do DM)
- předložení návrhů na vyřazení DM, které budou předmětem likvidace v majetkové komisi

## 5. Podklady pro dodávku a montáž

5.1 [REDAKCE]

5.2 [REDAKCE]

## 6. Předání staveniště

- 6.1 [REDACTED]
- 6.2 [REDACTED]

## 7. Čas plnění

- 7.1 Zahájení prací: [REDACTED]
- 7.2 Dokončení prací: [REDACTED]
- 7.3 Dokončením stavby se rozumí den podpisu protokolu o předání a převzetí díla, který neobsahuje vady bránící užívání díla, objednatelem.
- 7.4 Ke dni předání a převzetí díla zhotovitel předá objednateli fotodokumentaci stavu před a po provedení díla, doklady o likvidaci odpadů, montážní deník, návrhy na vyřazení DM a revize.

## 8. Smluvní cena za dílo

- 8.1 Odměna za dílo dle odstavce IV. se sjednává ve výši: [REDACTED]
- 8.2 [REDACTED]
- 8.3 Cena díla je uvedena bez daně z přidané hodnoty. Faktury budou vyhotoveny v členění cena bez daně a daň z přidané hodnoty ve smyslu platných platebních a fakturačních podmínek.
- 8.4 Případné změny nebo úpravy týkající se ceny díla, předmětu a času plnění mohou být provedeny pouze na základě písemných dodatků k této smlouvě. Vícepráce musí být uvedeny v montážním deníku a dokladovány.

## 9. Platební podmínky

- 9.1 Smluvní strany se dohodly na provádění úhrady ceny za dílo následovně:
  - 9.1.1 [REDACTED]
  - 9.1.2 F [REDACTED]
  - 9.1.3 [REDACTED]
- 9.2 [REDACTED]

## 10. Záruka

- 10.1 [REDACTED]

## 11. Účinnost smlouvy a registr smluv

- 11.1 V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že objednatel zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Zhotovitel může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že zhotoviteli umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.

- 11.2** Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- 11.3** Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 11.4** V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. 12. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 11.5** K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **12. Ochrana osobních údajů**

- 12.1** Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 12.1.1** uzavírání a plnění Smlouvy;
  - 12.1.2** vnitřní administrativní potřeby správce;
  - 12.1.3** ochrana majetku a osob správce;
  - 12.1.4** ochrana právních nároků správce;
  - 12.1.4** tvorba statistik a evidencí správce;
  - 12.1.5** plnění zákonných povinností správce.
- 12.2** Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 12.2.1** oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 12.1.1 výše);
  - 12.2.2** oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 12.1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 12.1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 12.1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 12.1.5 výše);
  - 12.2.3** plnění zákonných povinností správce, zejména z oblastí daňové a účetní (pro účel dle bodu 12.1.6 výše).
- 12.3** Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 12.1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 12.1.2 až 12.1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 12.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 12.4** Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 12.4.1** požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - 12.4.2** požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 12.4.3** požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 12.4.4** požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 12.4.5** vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - 12.4.6** využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - 12.4.7** využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

## **13. Závěrečná ustanovení a další ujednání**

- 13.1** Smluvní strany prohlašují, že došlo k dohodě o obsahu všech odstavců této smlouvy.
- 13.2** Případné změny a doplňky této smlouvy budou sjednány formou písemného dodatku.
- 13.3** Zhotovitel povede montážní deník, který bude uložen na stavbě. V pracovní době bude přístupný pro pracovníky objednatele a zhotovitele, kteří jsou oprávněni činit do deníku potřebné záznamy. Vedení deníku bude ukončeno po odstranění případných zjevných vad zjištěných při předání a převzetí díla.
- 13.4** Zhotovitel v plné míře zajistí opatření k zajištění protipožární ochrany, ochrany zdraví a bezpečnosti práce, budou dodržena ustanovení zákona č. 309/2006 Sb., o bezpečnosti práce a ochraně zdraví včetně nařízení vlády č. 591/2006 Sb., na ochranu zdraví osob na staveništi.
- 13.5** Zhotovitel zajistí vlastním jménem likvidaci odpadů vzniklých při stavbě, se kterými bude naloženo dle ustanovení zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění a vyhlášky MŽP. č. 383/2011 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady v platném znění.

- 13.6 Smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, kdy objednatel a zhotovitel obdrží po dvou vyhotoveních.
- 13.7 Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažená v čl. 2. týkající se názvu a místa stavby, v čl. 3. týkající se podkladů pro uzavření smlouvy, v čl. 5. týkající se podkladů pro dodávku a montáž, v čl. 6. týkající se předání staveniště, v čl. 7. týkající se času plnění, v čl. 8. týkající se smluvní ceny za dílo, v čl. 9. týkající se platebních podmínek, v čl. 10. týkající se záruky, a závěrečná a další ujednání v čl. 13., jsou předmětem obchodního tajemství.

V Teplicích dne:

30 -07- 2018

Zhotovitel:

[Redacted signature and stamp area for the contractor]

.....  
HRUŠA MILAN, ING.  
ŘEDITEL ROZVOJE A INVESTIC

- 8 -08- 2018

severočeská vodárenská společnost a.s.

Objednatel:

[Redacted signature and stamp area for the client]

.....  
ING. DAVID VOTAVA  
ŘEDITEL ORI

Stavba: VDJ TANVALD ŠUMBURK - INSTALACE REGULACNÍHO VENTILU *Tanvald*

Předkládající závod:	20 - ŠCVK GR	Inventární číslo:	
Místo stavby:	UVVDJ04042 - TANVALD - ŠUMBURK	Okres:	Jablonec nad Nisou
Předpokládaný termín realizace do:	31.12.2018	Předpokládané RN:	██████████
Osoba oprávněná k vedení stavby:	██████████	Stavbyvedoucí:	██████████

**Základní technické údaje a zdůvodnění stavby:**

Stávající stav:	Regulační ventil je zastaralý a provozně nespolehlivý.
Důvod pro realizaci:	Zajistit bezproblémový provoz VDJ.
Navržené řešení:	Do VDJ bude dodán nový regulační ventil DN 80 jako solostroj při realizaci opravy technologie VDJ.
Spoluúčast na financování:	NE

**Technická specifikace stavby:**

Komunikace:	NE
Zemní práce:	NE
Materiál:	Regulační ventil DN 80.
Montážní práce:	NE

**Stavba vyžaduje:**

- Ohlášení stavebnímu úřadu: Ne
- Stavební povolení: Ne
- Projektovou dokumentaci v rozsahu: NE
- Další podklady a stanoviska:
- Doplňující údaje: (napsat nebo nakreslit)

Vedoucí oblastní údržby: ██████████ .....  
 Projektant elktro: ██████████ .....  
 Zástupce provozu: ██████████ .....

Vyhotovil: ██████████ ■ne: 17.5.2018  
 Schválil: ██████████ dne: *25.5.2018*  
 Schválil: ██████████ ■ne: *25-05-2018*  
 Odsouhlasil: ██████████ dne: *20.4.2018*

